

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 8 (1954)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Leichtmetallfenster

Gebr. Tuchschen AG. Frauenfeld und Zürich



et d'une profondeur de 4,60 m (+ 0,40 m pour un placard à dossiers). Trois bureaux de 2,80 x 3,80 m, placés de travers, s'avancent vers le nord et vers le sud. La construction portante est une combinaison de squelettes en béton armé et en acier. Les supports intérieurs et les sous-poutres sont en béton armé; les supports extérieurs en acier agissent comme des appuis pendulaires.

Petit marché couvert à Francfort s/Main (pages 220-222)

Le programme prévoyait au rez-de-chaussée 88 stands placés librement dans la halle et toujours groupés par 4. La superficie d'un stand est d'env. 9,7 m²; les couloirs entre les étalages mesurent 2 m ou 2,20 m, le couloir principal de distribution, situé au milieu de la halle, a 3,37 m de large. Les stands libres sont réservés aux marchands de fleurs, de fruits, de légumes et de produits alimentaires. Sous la galerie, il y a 30 unités de stand, et sur la galerie, il y en a 26.

Restauration de l'Université de Francfort (pages 223-224)

Par la reconstruction, le rectorat a obtenu une position centrale, face à l'entrée principale. Il forme ainsi un corps de bureaux parfaitement isolé. Le dernier étage de la bibliothèque Schenckenberg abrite maintenant une scène d'essais et une salle avec 80 à 100 places assises. Cet étage

comprend également des appartements pour les professeurs étrangers, c'est-à-dire trois d'une pièce et un de deux pièces avec salle de bains et cuisine.

Appartement house près du Schanzen-graben, Zurich (pages 225-227)

On prévoyait, sur ce terrain, la construction d'un apartment house qui contenait, en plus des appartements d'une et de deux pièces, quelques bureaux et garages. Tandis que le rez-de-chaussée et le premier ne comportent que des une-pièce, les appartements du second ont deux étages. Un petit escalier, étroit et léger, mène à leur second étage qui donne sur un jardin-terrasse ouvert sur le sud. Les différents appartements se composent d'une entrée, flanquée d'un côté d'une armoire-cuisinette avec réfrigérateur encastré, et de l'autre d'un bain avec WC, ainsi que d'une vaste salle de séjour presque entièrement vitrée sur le sud. Construction en béton armé.

Nouveaux immeubles locatifs à Genève (pages 228-231)

L'architecte a placé, sur un chantier presque carré, neuf immeubles qui, situés en principe aux bords du terrain, se groupent autour d'une aire de verdure, ouverte et libre de toute construction. Trois immeubles de plan approximativement carré et hauts de 6 étages (type A) comportent des appartements de quatre pièces pour

familles avec enfants; deux blocs dont l'un est composé de deux immeubles et l'autre de trois, orientés en direction est-ouest (types C et D) contiennent des appartements de deux et trois pièces, ainsi que des studios une-pièce. Les appartements de deux et trois pièces ont une cuisine/salle à manger et une ou deux chambres à coucher. Ils sont réservés à des personnes seules ou à des locataires âgés, sans enfants. Le dernier bloc (type B) consiste en appartements de quatre pièces, répartis sur deux étages et, prévus pour des familles nombreuses. On accède directement à ces appartements, soit du jardin, soit d'une allée en corbeille. Tous ces immeubles sont à squelette en béton armé.

Petits immeubles à Berlin-Lichterfelde (pages 232-233)

Tous les immeubles ont 2 étages. Chaque palier donne accès à 3 ou 4 appartements. Toutes les pièces sont dirigées vers l'est ou l'ouest; pas une seule, dans la colonie entière, ne donne sur le nord. On a construit en principe des appartements à deux lits (28 m²) ou à 3-4 lits (42 jusqu'à 47,5 m²). Dans certains appartements, la salle de séjour et la cuisinette sont combinées, dans d'autres on a réuni la salle de séjour et la chambre à coucher. Dans ces derniers cas, une paroi séparatrice placée librement dans l'espace, ôte toutefois à ces appartements leur caractère de petitesse. Le prix total de la construction d'un

appartement s'élevait en moyenne à DM 9000 seulement; le prix du mètre cube n'atteignait que DM 47.85 (frais de construction nets). Le loyer mensuel d'un une-pièce (avec 2 lits) revient à DM 0.95/m², c'est-à-dire DM 26.25, celui d'un 2½ piéces (avec 3 à 4 lits) à DM 0.90/m² ce qui fait DM 38.— à 44.20.

Etagères suédoises «Ladder Shelf» (page 287)

Cette étagère murale pour livres, peut être pourvue de tiroirs, d'un petit secrétaires, de cabinets vitrés ou de tablettes obliques pour revues et journaux; elle se compose d'échelles en fil de fer, profondes de 30 cm et enduites d'une couche de plastique blanc, et de plusieurs planchettes de bois de 40 à 80 cm de long.

Nouveau bâtiment Grands Magasins Jelmoli S.A., Zurich-Oerlikon (pages 241-244)

Les principaux espaces de l'immeuble entier avec ses 34 500 m² se répartissent comme suit:
 2me sous-sol: entrepôts, abri de défense passive, centrale technique
 1er sous-sol: réception de la marchandise, expédition, halle d'autos avec rampe de sortie, vestiaires du personnel, couloirs de décoration
 Rez-de-chaussée: salle de vente d'env. 1000 m², magasin de vente de la Coopérative de Zurich



Tisch

Modell Architekt Max Bill, Entwurf 1950. Das Geheimnis der vollendeten Form liegt in der Konstruktion aus einem Kreis, unterteilt in drei Kreise unter Verwendung ihrer Tangentialen. Ausführung in Ahorn mit Linolplatte. Durchmesser 110 cm. Höhe 44 cm. Preis Fr. 230.—.

Wohnbedarf AG. SWB Zürich, Talstraße 11
 Telefon 051 / 25 82 06
 S. Jehle SWB Basel, Aeschenvorstadt 43
 Telefon 061 / 24 02 85

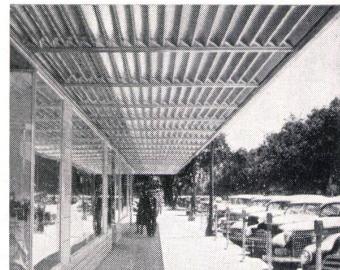
wohnbedarf



Perrondach vor dem Mustermessebau, Basel

Neuartige
Überdachung
aus
Leichtmetall

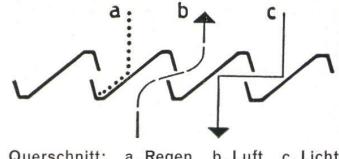
shadelite



Schutzdach über einem Laden

Vorzeile dieser in den Vereinigten Staaten oft verwendeten Konstruktion: Schutz gegen Regen / Schutz gegen Sonne, die Untersicht wird durch Reflexion aufgehellt / Luftdurchlässigkeit, daher keine Wärmestauung

Die shadelite-Vordächer eignen sich für:
Eisenbahn-, Tram- und Bus-Perrons / Geschäftshäuser / Schulen / Läden, Schaufensterfronten / Wohnbauten, Hotels / Sportbauten / Industrieanlagen



Querschnitt: a. Regen b. Luft c. Licht

Auskunft und Offerten durch die Herstellerfirma

Bürgin & Cie., GmbH, Schaffhausen

Metallwarenfabriken, Telefon 053 / 54266

1er étage: salle de vente d'env. 1000 m², restauration, cuisine et économat
2me étage: salle de vente d'env. 700 m², service à la clientèle, salle d'exposition, réfectoire du personnel, bureaux. Terrasse: jardin-terrasse pour le personnel
3me et 4me étages: bureaux, centrale téléphonique.

Fabrique et bâtiment administratif de la S.A. Rivella, Rothrist (pages 245-248)

Le bâtiment administratif s'étend devant la fabrique vers le sud-est. La centrale des chaudières qui y est annexée, est reliée à la fabrique (sous-station de chauffage) par un couloir souterrain de communication contenant aussi les conduites. Un pont mène à la cage d'escalier principale. Les bureaux de l'administration donnent sur le nord-est et le sud-ouest. Construction de la fabrique: cadre de béton armé avec remplissage de grès calcaire, isolation de liège et maçonnerie intérieure en briques cellulaires. Charge admissible des planchers: 2000 kg/m². Plafonds en béton armé, isolés avec des plaques Pora, puis espace vide aéré et toiture en gravier aggloméré sur armature simple avec écoulement d'eau intérieur. Construction du bâtiment administratif: corps de bâtiment en béton armé suspendu entre piliers, planchers en béton armé, plafonds en hourdis d'argile et toiture identique à celle de la fabrique en gravier aggloméré sur armature simple au-dessus d'un espace vide aéré.

Summary

Open-air baths, Oberer Letten, Zurich (pages 205-208)

The entrance is on the side facing downstream and leads past a small service building to the actual baths. The approach to the men's section is on the left, and straight ahead – over a descending ramp under the sun-terrace – is the way to the women's dressing-room and bathing-section. The upper floor of the men's section contains dressing-rooms, and the lower floor of the service building includes the staff dressing-room, a laundry and a drying room. The sun-terrace is between the two sections and measures approx. 65 x 14 m. At one end of it there is a diving tower with a refreshments kiosk beneath. The women's dressing-room consists of a main section, its ground floor being occupied by service rooms and its first floor by a dressing-room with separate cabins. The ground floor of the south section contains a large general dressing-room, and on the roof is the separate sun-terrace with shower-baths for women and children.

Marginal structures ferry-harbour Constance-Staad/Lake of Constance (pages 209-212)

The steady increase in the use of the car-ferry across the Lake of Constance from

Constance to Meersburg has for long called for enlargement of the harbour installations, the approaches and the accommodation for those waiting at the landing stages.

Three sections were constructed: the café-restaurant «Ländle» as a two-storey construction right on the quay, the single-storey public waiting-room with milk-bar and milk-kiosk in the middle, and the shops and kiosks at the upper end of the open space. Each group is divided from the others by a pathway for pedestrians between ferry and Staad village with its new coach stand.

Reconstruction of Library of Technical University in Berlin (pages 213-216)

In 1950/51 the south part of the main building of the T.U. was reconstructed, though not yet plastered. The rooms to be provided for the library were a book store for 200 000 volumes, a large reading room with reference library and seats for about 80 readers, a room for periodicals with shelves for about 700 periodicals, a lecturers' room with about 20 seats, a catalogue room with public loan of books, and rooms for the staff. Store room, reading rooms and staff rooms could be connected with a vertical communication rope (lift, pneumatic post). The reading room measured approx. 5.80 m. in height and 10 m. in depth, and thus gained much better proportions.

Trade Union in Hanover (pages 217-219)

In accordance with the proprietor's wish for the trade unions to be separated a multi-storey block was built in which each major trade union has the use of the rooms on one floor.

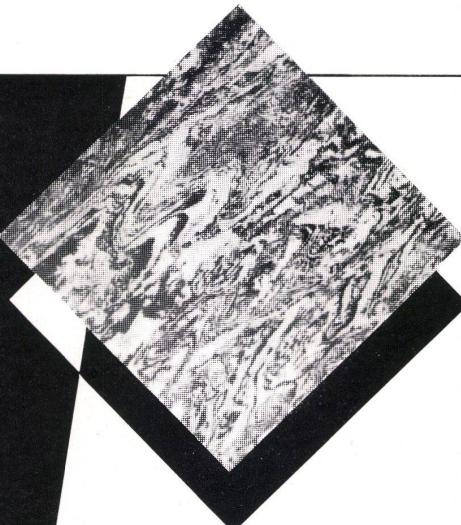
In order to get a two-sided lay-out, which alone is economical in multi-storey blocks, a north-south position was aimed at as far as the site permitted, so that the offices face either east or west. The following 8 floors have a clear, even, axial division of 3.25 m. in breadth and 4.60 m. (+0.40 files cupboard) in depth in each case. Six offices with an area of 2.80 x 3.80 m. project breadthwise, three to the north and three to the south on each floor.

The supporting construction is a combination between a steel concrete and a steel frame. Internal supports and girders of steel concrete; the outer steel supports are loaded only centrally (hinged radius rods).

Retail market hall at Frankfurt a. M. (pages 220-222)

On the ground floor of the hall 88 detached stalls were erected in groups of four according to plan. The area of each stall is approx. 9.7 sq.m., and the passages between them are 2 or 2.20 m. wide, while the main distribution passage in the middle of the hall is 3.37 m. wide. The

SUCOFLOR



Plastic-Bodenbelag seit mehr als 10 Jahren bewährt.
Leichte Reinigung ohne jede Pflege, säure-, fett- und oilbeständig

Im Neubau Jelmoli, Zürich 50 wurden ca. 2500 m² SUCOFLOR verlegt.
Lieferung und Verlegung durch Linoleumfachgeschäfte.

SUHNER+CO AG HERISAU